



TERVISEAMET

TANATEX Chemicals B.V.
Einsteinstraat 1
6716 AC Ede
Madalmaad

26.07.2023 nr 10.1-5/23/200-3

Eesti riikliku loa EE-0031067-0000 andmine

Terviseametile esitati 15.03.2023 biotsiidiregistri (R4BP) kaudu biotsiidi **EULAN SPA 01** vastastikuse järjestikku tunnustamise taotlus (NA-MRS: BC-XF085160-38) tooteliigis 18 vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 17.

Terviseamet kiitis heaks referentliikmesriigi Saksamaa koostatud biotsiidi omaduste kokkuvõtte.

Biotsiidi toimeaine permetriin on lubatud komisjoni rakendusmäärusega (EL) nr 1090/2014.

Terviseamet annab 26.07.2023 vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 33 riikliku loa EE-0031067-0000 kehtivusaja lõppkuupäevaga 09.07.2027 biotsiidi EULAN SPA 01 turul kättesaadavaks tegemiseks ja kasutamiseks kooskõlas käesoleva otsuse lisas (lisatud) toodud biotsiidi omaduste kokkuvõttega.

Vastastikuse tunnustamise alusel antud luba kehtib samadel tingimustel referentliikmesriigi antud loaga vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 32.

Biotsiidi kättesaadavaks tegemisel peab järgima Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklite 69 ja 72 nõudeid ja heakskiidetud biotsiidi omaduste kokkuvõtet.

Loaomanik või tema esindaja esitab pädevale asutusele loa uuendamise taotluse vähemalt 550 päeva enne loa kehtivusaja lõppkuupäeva vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 31.

Loaomanik peab teatama ettenägematust ja kahjulikust mõjust vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 47.

Luba on võimalik tühistada vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklitele 48 ja 49.

Luba on võimalik muuta vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklitele 48 ja 50.

Lugupidamisega

Enda Veskimäe
Osakonnajuhataja
kemikaaliohutuse osakond

Lisa: Loa number EE-0031067-0000 biotsiidi omaduste kokkuvõte, 7 lehel

ET

LISA

Biotsiidi omaduste kokkuvõte

EULAN SPA 01

Tooteliik 18. Insektitsiidid, akaritsiidid ja tooted muude lüljalgsete tõrjeks
(kahjuritõrje)

Loa number: EE-0031067-0000

R4BP registrinumber: EE-0031067-0000

1. HALDUSTEAVE

1.1. Toote kaubanduslik(ud) nimetus(ed)

Kaubanduslik nimetus	EULAN SPA 01
----------------------	--------------

1.2. Loaomanik

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimi	TANATEX Chemicals B.V.
	Aadress	Einsteinstraat 1, 6716 AC Ede Madalmaad
Loa number	EE-0031067-0000	
<i>R4BP registrinumbr</i>	EE-0031067-0000	
Loa andmise kuupäev	26/07/2023	
Loa kehtivusaja lõppkuupäev	09/07/2027	

1.3. Toote tootja(d)

Tootja nimi	LEVACO Chemicals GmbH
Tootja aadress	Chempark Leverkusen, Kaiser-Wilhelm-allee, 51368 Leverkusen Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	Chempark Leverkusen, Kaiser-Wilhelm-allee, 51368 Leverkusen Saksamaa

1.4. Toimeaine(te) tootja(d)

Toimeaine	3-fenoksübensüül-(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklorovinüül)-2,2-dimetüültsüklopropaankarboksülaat (permetriin)
Tootja nimi	Bayer Environmental Science SAS
Tootja aadress	16 Rue Jean-Marie Leclair, CP 106, Cedex 09, F-69266 Lyon Prantsusmaa
Tootmiskohtade asukoht	Bayer Vapi Private Limited, Plot#333306/3 II phase, GIDC, Vapi-396, 195 Gujarat India

2. TOOTE KOOSTIS JA OLEK

2.1. Kvalitatiivne ja kvantitatiivne teave toote koostise kohta

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
3-fenoksübensüül-(1RS,3RS;1RS,3SR)-3-(2,2-diklorovinüül)-2,2-dimetüültsüklopropaankarboksülaat (permetriin)		Toimeaine	52645-53-1	258-067-9	10,0
Butüüldiglükoolleeter	2-(2-butoksüetoksü) etanool	Mittetoimeaine	112-34-5	203-961-6	50,0

2.2. Oleku kirjeldus

EÜ - Emulgeeruv kontsentraat

3. OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. Võib põhjustada allergilist nahareaktsiooni. Põhjustab tugevat silmade ärritust.
Hoiatuslaused	Vältida auru sissehingamist. Pärast käitlemist pesta hoolega käed. Saastunud tööriivaid töökohast mitte välja viia. Vältida sattumist keskkonda. Kanda kaitsekindaid. NAHALE SATTUMISE KORRAL:Pesta rohke veega. SILMA SATTUMISE KORRAL:Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Nõuab eriravi (vt - käesoleval etiketil). Nahaärrituse või lööbe korral:Pöörduda arsti poole. Kui silmade ärritus ei möödu:Pöörduda arsti poole. Võtta saastunud rõivad seljast.Ja pesta enne korduskasutust. Mahavoolanud toode kokku koguda. Sisu kõrvaldada , mahuti kõrvaldada ohtlike jäätmete kogumispunkti. Puhtad ja tühjad mahutid võib kõrvaldada tavajäätmetena..

4. LUBATUD KASUTUSALA(D)

4.1. Kasutusala kirjeldus

Tabel 1. Kasutus # 1 – Tööstuslik kasutamine

Tooteliik	Tooteliik 18 - Insektiitsiidid, akaritsiidid ja tooted muude lüliljalgsete tõrjeks (kahjuritõrje)
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	Villa (ainult mittepestavate tekkide ja vaipade lõngade) töötlemine keratiinist toituvate vastsete (näiteks koide ja mardikate vastsete) tõrjeks tekstiili säilitamiseks.
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	Teaduslik nimetus: Tineola bisselliella Tavanimetus: Riidekoi Arengustaadium: Vastsed/munad Teaduslik nimetus: Anthrenus flavipes Tavanimetus: Vaibamardikas Arengustaadium: Vastsed/munad
Kasutuskoh	Sisetingimustes Siseruumid
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Sukeldamine Üksikasjalik kirjeldus: Sukeldamine: - vihtide/lõnga katkendlik töötlus (perioodiline protsess); - vihtide lindil töötlemine (immutusega pealekandmine)

Kasutuskogus(ed) ja sagedus	<p>Kasutusmäär: 0,03–1,25 g/l EULAN SPA 01 töötlusvannis. Töödeldud villa võib segada töötlemata villaga kuni 60% ulatuses. EULAN SPA 01 kontsentratsioon valmistekstiilis peab olema vahemikus 0,12–0,25%. Seetõttu tuleb 60% töötlemata villaga segu jaoks viia EULAN SPA 01 kontsentratsioon töötluslahuses maksimaalse väärtuseni 1,25 g/l. Villa ja muude kiududega segatud villas peab olema kontsentratsioon 0,12–0,625%. Lisateavet leiata tehniliselt teabelehel (andmed vanni mooduli ja valmistekstiili kiusegu kohta).</p> <p>Lahjendus (%):</p> <p>Kasutamise arv ja ajastus:</p> <p>Kontsentratsioon (massi%) – 100% töödeldud villast valmistatud tekstiil</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th>EULAN SPA 01 valmistekstiilil</th> <th>Permetriin valmistekstiilil</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 5</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.12</td> <td>0.012</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.25</td> <td>0.025</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 40</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.12</td> <td>0.012</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.25</td> <td>0.025</td> </tr> <tr> <th colspan="2"></th> <th>EULAN SPA 01 töödeldud villal</th> <th>Permetriin töödeldud villal</th> </tr> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 5</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.12</td> <td>0.012</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.25</td> <td>0.025</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 40</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.12</td> <td>0.012</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.25</td> <td>0.025</td> </tr> </tbody> </table> <p>Kontsentratsioon (massi%) – 40% töödeldud ja 60% töötlemata villast valmistatud tekstiil</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th>EULAN SPA 01 valmistekstiilil</th> <th>Permetriin valmistekstiilil</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 5</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.12</td> <td>0.012</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.25</td> <td>0.025</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 40</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.12</td> <td>0.012</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.25</td> <td>0.025</td> </tr> <tr> <th colspan="2"></th> <th>EULAN SPA 01 töödeldud villal</th> <th>Permetriin töödeldud villal</th> </tr> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 5</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.3</td> <td>0.03</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.625</td> <td>0.0625</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 40</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.3</td> <td>0.03</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.625</td> <td>0.0625</td> </tr> </tbody> </table> <p>Kontsentratsioon (g/l) – 100% töödeldud villast valmistatud tekstiil</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th>EULAN SPA 01 töötluslahuses</th> <th>Permetriin töötluslahuses</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 5</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.24</td> <td>0.024</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.5</td> <td>0.05</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 40</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.03</td> <td>0.003</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.063</td> <td>0.0063</td> </tr> </tbody> </table> <p>Kontsentratsioon (g/l) – 40% töödeldud ja 60% töötlemata villast valmistatud tekstiil</p> <table border="0"> <thead> <tr> <th colspan="2"></th> <th>EULAN SPA 01 töötluslahuses</th> <th>Permetriin töötluslahuses</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 5</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.6</td> <td>0.06</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>1.25</td> <td>0.125</td> </tr> <tr> <td rowspan="2">Vanni moodul 1 : 40</td> <td>Minimaalselt</td> <td>0.075</td> <td>0.0075</td> </tr> <tr> <td>Maksimaalselt</td> <td>0.16</td> <td>0.016</td> </tr> </tbody> </table>			EULAN SPA 01 valmistekstiilil	Permetriin valmistekstiilil	Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.12	0.012	Maksimaalselt	0.25	0.025	Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.12	0.012	Maksimaalselt	0.25	0.025			EULAN SPA 01 töödeldud villal	Permetriin töödeldud villal	Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.12	0.012	Maksimaalselt	0.25	0.025	Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.12	0.012	Maksimaalselt	0.25	0.025			EULAN SPA 01 valmistekstiilil	Permetriin valmistekstiilil	Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.12	0.012	Maksimaalselt	0.25	0.025	Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.12	0.012	Maksimaalselt	0.25	0.025			EULAN SPA 01 töödeldud villal	Permetriin töödeldud villal	Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.3	0.03	Maksimaalselt	0.625	0.0625	Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.3	0.03	Maksimaalselt	0.625	0.0625			EULAN SPA 01 töötluslahuses	Permetriin töötluslahuses	Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.24	0.024	Maksimaalselt	0.5	0.05	Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.03	0.003	Maksimaalselt	0.063	0.0063			EULAN SPA 01 töötluslahuses	Permetriin töötluslahuses	Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.6	0.06	Maksimaalselt	1.25	0.125	Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.075	0.0075	Maksimaalselt	0.16	0.016
		EULAN SPA 01 valmistekstiilil	Permetriin valmistekstiilil																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.12	0.012																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.25	0.025																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.12	0.012																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.25	0.025																																																																																																										
		EULAN SPA 01 töödeldud villal	Permetriin töödeldud villal																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.12	0.012																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.25	0.025																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.12	0.012																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.25	0.025																																																																																																										
		EULAN SPA 01 valmistekstiilil	Permetriin valmistekstiilil																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.12	0.012																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.25	0.025																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.12	0.012																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.25	0.025																																																																																																										
		EULAN SPA 01 töödeldud villal	Permetriin töödeldud villal																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.3	0.03																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.625	0.0625																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.3	0.03																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.625	0.0625																																																																																																										
		EULAN SPA 01 töötluslahuses	Permetriin töötluslahuses																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.24	0.024																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.5	0.05																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.03	0.003																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.063	0.0063																																																																																																										
		EULAN SPA 01 töötluslahuses	Permetriin töötluslahuses																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 5	Minimaalselt	0.6	0.06																																																																																																										
	Maksimaalselt	1.25	0.125																																																																																																										
Vanni moodul 1 : 40	Minimaalselt	0.075	0.0075																																																																																																										
	Maksimaalselt	0.16	0.016																																																																																																										
Kasutajarühm(ad)	Tööstuslik																																																																																																												
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	HDPE suletud trummel - 60 kg																																																																																																												

4.1.1. Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

EULAN SPA 01 võib kanda igasugustele villatoodetele igasuguste villatööstuses tavaliselt kasutatavate seadmete abil, kasutades ühte järgmistest meetoditest:

- vihtide lindil töötlemine (immutusega pealekandmine) või
- vihtides või koonustel lõnga katkendlik töötus (perioodiline protsess).

Protsessi läbiviimise juhised.

Vihtide lindil töötlemine (immutusega pealekandmine)

Alglahus	0,25 g EULAN SPA 01/l
Toitelahus	0,15–0,3% EULAN SPA 01
Minimaalne temperatuur	50–75 °C
pH (vannis)	2,0–6,5

Toorvilla töötlemisel tuleb kontsentratsiooni toitelahuses suurendada umbes 25% (0,2–0,4%).

Võimaluse korral peaks sukeldamine kestma vähemalt 30 sekundit. Toitelahuse kogus arvutatakse materjali massi põhjal ja ajaühiku kohta. Seda lisatakse pidevalt. Toote võimalikult ühtlaselt lisamiseks tuleb kasutada automaatset annustamisumpu. Automaatset annustamist tuleks kasutada ka aädikhappe või sipelghappe lisamisel pH reguleerimiseks.

Vihtides või koonustel villa katkendlik töötus (perioodiline protsess)

0,12–0,25%	EULAN SPA 01
Vanni moodul	1 : 5–1 : 40 (vill : vesi)
pH	2,0–6,5
Temperatuur	60–98°C
Aeg	30–90 minutit

Parima püsivuse saavutamiseks ja reoveekoguse vähendamiseks ei tohi temperatuur langeda töötlemise käigus alla 60°C.

Enne kasutamist tuleb alati lugeda märgistusel või teabelehel esitatud andmeid ja järgida kõiki antud juhiseid.

4.1.2. Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

AINULT TÖÖSTUSLIKUKS KASUTAMISEKS.

Mitte saastata tootega toiduaineid, toidunõusid ega toiduga kokkupuutuvaid pindu.

Enne sööki ja pärast kasutamist pesta käsi ning saastunud nahka.

Kontsentraadi käitlemisel kanda kaitsekombinesooni (vähemalt tüüp 6, EN 13034).

Toote segamisel ja laadimisel kanda kemikaalikindlaid kaitsekindaid (müügiloa valdaja täpsustab tooteteabes kinnaste materjali), silmakaitsevahendeid (kaitseprillid) ja kehakaitsevahendeid (kattekihiga kombinesoon).

Toote segamisel, laadimisel ja kasutamisel rakendada tehnilisi kontrollmeetmeid (täisautomatiseerimine).

Mitte saastata veekogusid või veevooluteid kemikaalide ega kasutatud pakenditega.

Töötluslahused tuleb kokku koguda ja korduskasutada või ohtlike jäätmetena kõrvaldada. Mitte valada mulda, pinnasesse, pinnavette ega kanalisatsiooni.

Segamise/laadimise käigus tekkivate tootekadude korral tuleb vältida toote laialivalgumist ning see tuleb ohutult kõrvaldada, et vältida sattumist soovimatutesse kohtadesse, eriti pinnavette/kanalisatsiooni. Saastunud tööriideid ei tohi töökohast välja viia.

Mitte kasutada pestavate tekstiilide tootmiseks.

Värskelt töödeldud kiud ja muud asjakohased materjalid tuleb ladustada, et vältida toote otsest sattumist pinnasesse või vette. Kõik toote kasutamisel tekkinud jäägid tuleb korduskasutamiseks või kõrvaldamiseks kokku koguda.

4.1.3. *Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Juhised esmaabi osutamiseks

Sissehingamise korral: tagada värske õhk ja pöörduda arsti poole.

Nahale sattumisel: eemaldada saastunud riided ja pesta need enne uuesti kasutamist. Pesta nahka rohke seebi ja veega. Sümptomite püsimisel pöörduda arsti poole.

Silma sattumisel: loputada avatud silma mitu minutit jooksva vee all. Eemaldada kontaktläätsed, kuid neid kasutatakse ja neid on kerge eemaldada. Sümptomite püsimisel pöörduda arsti poole.

Allaneelamise korral: loputada suud rohke veega. MITTE kutsuda esile oksendamist, vajalik on arstiabi.

Permetriin võib põhjustada paresteesiat (kõrvetustunne ja kipitus ilma nahaärrituseta). Sümptomite püsimisel: pöörduda arsti poole.

Väikeste lekete korral lisada absorbeerivat materjali (muude sobivate materjalide puudumisel võib kasutada mulda), koguda materjal kokku ja panna jäätmetena kõrvaldamiseks suletavasse vedelikukindlasse anumasse. Suurte lekete korral piirata mahavalgunud materjali tõketega või muul moel, et äravool ei jõuaks veevooluteedesse. Mahavalgunud materjal paigutada kõrvaldamiseks sobivasse mahutisse.

4.1.4. *Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Sisu/pakend tuleb üle anda ohtlike jäätmete käitluslitsentsiga ettevõttele, välja arvatud puhtad tühjad pakendid, mida võib kõrvaldada tavajäätmetena.

4.1.5. *Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Hoida originaalpakendis jahedas, kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas.

Hoida ohutus kohas.

Kaitsta külmumise eest.

Kõlblikkusaeg: 24 kuud.

5. ÜLDISED KASUTAMISJUHISED¹

5.1. Kasutusjuhendid

Vt 4.1.1

5.2. Riskivähendamismeetmed

Vt 4.1.2

¹ Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutamisharjutused kehtivad iga lubatud kasutuse puhul.

5.3. Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras

Vt 4.1.3

5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks

Vt 4.1.4

5.5. Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes

Vt 4.1.5

6. MUU TEAVE

Resistentsusest teavitamine

Teavitada loa omanikku, kui töötlus pole olnud tulemuslik.

Selle vahendiga töödeldud toodetega peab olema kaasas teave, kuidas arvatavatest resistentsuse juhtudest teatada. See teave tuleb edastada valmistekstiili tarbijale/kasutajale. Teave peab sisaldama toote müügiloa hoidja kontaktandmeid ja selgitust, millal arvatavast resistentsusest teatada, näiteks kui tekivad nähtavad putukakahjustused ning tekstiil on veel uus või suhteliselt uus ja sellel pole märkimisväärseid värvmuutusi ega kulumisjälgi.

Eesti Mürgistusteabekeskus: 16662